

# ECHANGES MED INFOS n° 21

Association ECHANGES MEDITERRANEENS pour l'eau, la forêt et le développement  
informations mensuelles



coucher de soleil  
sur la méditerranée

Féérique !! non ?

Il ne s'agit pas de s'endormir pour autant!

C'est aussi une occasion de renouer avec le passé en  
reprenant cette image d'Échanges MED INFOS N°3.

*Photo prise par la navette COLUMBIA*

## SOMMAIRE

On trouvera dans le présent numéro un certain nombre de flashes d'information, concernant:

La publication des actes du colloques D'ANNABA des 17, 18 mai 2006,  
La Fondation Marc de Montalembert : une bourse pour un jeune,  
La formation pour des forestiers algériens,  
Le projet de formation pour des forestiers libanais,  
Le colloque de la Fondation FARM en novembre 2006,  
Le séminaire "Echanges Med" en mars 2007 à Paris,  
Petites annonces : Deux appels,... rappels.

## **Publication des actes du colloque d'ANNABA (17 - 18 mai 2006)**

Ce colloque, qui a rassemblé une cinquantaine de personnes à l'université d'Annaba, avait pour thème :

- Partenariat euro méditerranéen et développement rural :**
  - témoignages de terrain**
  - apports du programme MEDA**
- propositions pour la future politique de voisinage de l'Union européenne**

Le secrétaire général d' « Echanges Med », Pierre Fauré, a rassemblé les différents textes (présentations, résumés, interventions diverses) des actes du colloque. Son travail d'harmonisation et de mise en forme devrait être terminé à la fin du mois d'octobre 2006. Ces actes constitueront « Les cahiers d'Echanges Med n° 3 ».

Ils seront alors envoyés, par courrier électronique (et non plus en version papier), à tous les membres de l'association. Toutefois, il en sera tiré une version papier en 50 exemplaires environ. Ces exemplaires sont destinés à être remis en mains propres aux partenaires et financeurs d' « Echanges Med » à l'occasion des rencontres de présentation des actions de l'association.

Par ailleurs, les actes du colloque d'Annaba, avec les power-point des présentations, seront mis en ligne sur le site Internet de l'association ( [www.echanges-med.asso.fr](http://www.echanges-med.asso.fr) et sur le site [www.aigref.asso.fr](http://www.aigref.asso.fr) rubrique actions internationales).

Enfin, une synthèse détaillée des présentations et interventions faites à Annaba sera publiée, au titre des « **Entretiens du GREF** » dans la revue de l'association amicale des ingénieurs du génie rural, des eaux et des forêts.

## **Fondation Marc de Montalembert : une bourse pour un jeune**

La Fondation Marc de Montalembert offre à un jeune, qui aura moins de 30 ans en 2007, originaire d'un pays riverain de la Méditerranée, la possibilité de réaliser un projet consacré à la découverte des cultures de cette région.

La bourse d'un montant de 7000 euros permettra au candidat de mieux connaître les cultures du monde méditerranéen et d'en apprécier la diversité et les richesses. Le projet impliquera un voyage d'étude au-delà des frontières du pays d'origine du candidat. Il devra aboutir à un résultat concret, à une œuvre originale sous une forme laissée au choix du candidat : publication, expression orale, expression plastique, etc., que la Fondation pourra éventuellement aider à diffuser. Si le candidat le désire, ce résultat pourra être élaboré lors d'un séjour dans la ville médiévale de Rhodes, à la Fondation Marc de Montalembert..

Depuis 1995 quatorze bourses ont été attribuées à des jeunes de cinq pays de la Méditerranée dans les domaines suivants : sculpture, littérature, musique, peinture, architecture, sociologie, photographie, histoire de l'art, ethnographie.

Pour faire acte de candidature à la bourse Marc de Montalembert 2007, adresser une demande de dossier, accompagnée d'un résumé du projet envisagé

- à l'adresse e-mail suivante: [montalembert@fondationmdm.com](mailto:montalembert@fondationmdm.com)
- ou à l'adresse postale : Fondation Marc de Montalembert, Fondation de France, 40, Avenue Hoche, Paris 75008.

Date limite de remise des dossiers complets : **31 décembre 2006**

Retrouvez toutes ces informations sur : [www.fondationmdm.com](http://www.fondationmdm.com)

Pour toute précision sur cette information vous pouvez vous adresser à notre collègue Maurice de Vault ([mauricedevault@wanadoo.fr](mailto:mauricedevault@wanadoo.fr)).

## **Formation pour des forestiers algériens**

En juin 2005 l'Institut agronomique méditerranéen de Montpellier (IAMM) a organisé, avec l'appui pédagogique d'« Echanges Med », une formation sur la restauration des terrains en montagne (RTM) à l'attention de 14 ingénieurs forestiers algériens. Cette formation s'est déroulée en partie à Montpellier (formation théorique) et en partie sur le terrain, en Lozère et dans les Alpes de Haute Provence.

Compte tenu du succès de cette première opération, la direction générale des forêts de l'Algérie a demandé à l'IAMM d'organiser, avec l'appui d'« Echanges Med », une formation sur « l'évaluation environnementale des projets forestiers ».

Cette formation devrait se tenir en novembre 2006 et fera appel à des intervenants venant de l'ATEN, du Cirad, de l'ONF, du Parc national des Cévennes, des Chambres d'Agriculture et d'« Echanges Med ».

Pour tout renseignement s'adresser à : Omar Bessaoud, enseignant chercheur ([bessaoud@iamm.fr](mailto:bessaoud@iamm.fr)) et à Georges de Maupeou ([georges.de\\_maupeou@cirad.fr](mailto:georges.de_maupeou@cirad.fr)).

## **Projet de formation pour des forestiers libanais**

Antoine Nammour, vice-président de l'association au titre du Liban , a souhaité que soit mis en place, à l'attention d'une dizaine de fonctionnaires du service forestier libanais, une « formation sur l'aménagement forestier (élaboration de plans de gestion des forêts) dans des zones montagneuses ».

Cette formation pourrait être organisée par l'IAMM et « Echanges Med », un peu à l'image de ce qui a été organisé pour les forestiers algériens.

Actuellement Antoine Nammour et plusieurs membres d'« Echanges Med » se mobilisent pour mettre en place un financement spécifique (Ministère des affaires étrangères, AFD, ambassade de France, etc.).

Que tous ceux qui ont des propositions concrètes pour faire avancer ce beau projet le signalent à Antoine Nammour ([nammour@ciberia.net.lb](mailto:nammour@ciberia.net.lb) ) et à Georges de Maupeou ([georges.de\\_maupeou@cirad.fr](mailto:georges.de_maupeou@cirad.fr) ).

## **Fondation FARM : un colloque en novembre 2006**

« Echanges Med » a pris contact avec la Fondation pour l'Agriculture et la Ruralité dans le Monde (FARM) car nous pourrions travailler ensemble sur certains sujets qui concernent les pays du pourtour méditerranéen.

Cette fondation organise un colloque international sur le thème :

**« Quel cadre pour les politiques agricoles, demain, en Europe et dans les pays en développement ? »**

- dates : 27, 28, 29 novembre 2006
- lieu : au siège du Crédit Agricole S.A. 91, boulevard Pasteur 75015 PARI S
- L'accès au colloque est libre dans la limite des places disponibles.

Pour avoir le programme détaillé et s'inscrire s'adresser à : [cecilia.bellora@fondation-farm.org](mailto:cecilia.bellora@fondation-farm.org)

## Séminaire « Echanges Med » en mars 2007 à Paris

En février 2005 a eu lieu à Paris une réunion exceptionnelle du conseil d'administration. Il y a eu au moins un représentant par pays (Algérie, Espagne, France, Liban, Maroc, Tunisie). Cela a permis de faire le point sur la vie de l'association et sur les attentes de chaque pays.

L'idée est venue de renouveler cette opération au début de l'année 2007 et d'organiser à cette occasion un séminaire de travail. Tous les vice-présidents de l'association (6 pays) ont été consultés en juillet 2006 et le bureau d' « Echanges Med » a retenu les grandes idées suivantes lors de sa réunion du 5 octobre 2006 :

- **Date et lieu du séminaire** : mardi 13 et mercredi 14 mars 2007 à Paris. Le conseil d'administration aura lieu le mercredi après-midi et le séminaire les trois autres-demi journées.
- **Thème provisoire du séminaire** : « **Gestion de l'eau en situation de pénurie dans le bassin méditerranéen : une approche par bassin** ». Jean-Yves Ollivier sélectionnera les thèmes des interventions et coordonnera les choix des intervenants. N'hésitez pas à lui adresser vos idées et vos propositions d'intervention ([jean-yves.ollivier@diact.gouv.fr](mailto:jean-yves.ollivier@diact.gouv.fr)).
- **Questions matérielles et financières** : « Echanges-Med devrait pouvoir financer le voyage (avion et trois nuits d'hôtel à Paris) pour un représentant par pays (hors France). Ensuite il faut trouver auprès d'organismes publics ou de sponsors (en France et dans chacun des 5 autres pays concernés) des financements pour prendre en charge les déplacements des intervenants. Cette recherche de financement est l'affaire de tous !

Pour toutes idées et propositions :

[pierre.fauré@agriculture.gouv.fr](mailto:pierre.fauré@agriculture.gouv.fr)  
[georges.de\\_maupeou@cirad.fr](mailto:georges.de_maupeou@cirad.fr)

[jean-yves.ollivier@diact.gouv.fr](mailto:jean-yves.ollivier@diact.gouv.fr)

# Déveillons nous les uns les autres !!!!



## Communication de l'association,

### L'Association ECHANGES MED

constitue une cellule de communication, et recherche des bénévoles, chargés de faire vivre ses publications, à savoir :

- susciter des articles et les mettre au point en liaison avec leurs auteurs,
- présenter au bureau les projets de revues,
- assurer la mise en page puis la diffusion, par messagerie électronique
- gérer et animer le site Internet de l'association :

<http://www.echanges-med.asso.fr>

Cette fonction peut-être assumée par des personnes résidant à Paris ou en province.

Pour tout renseignement, s'adresser au secrétaire général d'Echanges Med : Pierre FAURÉ.

[pierre.faure@agriculture.gouv.fr](mailto:pierre.faure@agriculture.gouv.fr) - Tél : 01 49 55 56 87

### Recherche de bénévoles responsables de la communication.

Pour faire vivre ses publications, notamment sur le site Internet « ECHANGES MED » :

- Echanges Med Infos,
- Autour de la Méditerranée,
- Les cahiers d'Echanges Med,



## Païement des cotisations 2006.

Il est des moments où il faut descendre de son nuage !

Que ceux qui ne l'ont pas fait à ce jour, règlent vite leur cotisations 2006.

Nous sommes 78 sur 260 à avoir fait parvenir notre cotisation 2006 au trésorier. Encore un effort, et tout ira pour le mieux.